

**ARBITRATION LAW
OF
SWEDEN:**

Practice and Procedure

Lars Heuman

**瑞典仲裁法
实践和程序**

拉斯·休曼/著 顾华宁/译



法律出版社
LAW PRESS • CHINA

**ARBITRATION LAW
OF
SWEDEN:**

Practice and Procedure

Lars Heuman

图书在版编目(CIP)数据

瑞典仲裁法:实践和程序/[美]拉斯·休曼
著;顾华宁译. —北京:法律出版社,2012.6

书名原文:Arbitration Law of Sweden:Practice
and Procedure

ISBN 978 - 7 - 5118 - 3659 - 5

I. ①瑞… II. ①拉…②顾… III. ①仲裁法—研究—
瑞典 IV. ①D953.257

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 138935 号

瑞典仲裁法:实践和程序

拉斯·休曼 著
顾华宁 译

责任编辑 吕丽丽
装帧设计 李 瞻

© 法律出版社·中国

开本 720 毫米×960 毫米 1/16

版本 2012 年 10 月第 1 版

出版 法律出版社

总发行 中国法律图书有限公司

印刷 北京北苑印刷有限责任公司

印张 43.25 字数 776 千

印次 2012 年 10 月第 1 次印刷

编辑统筹 学术·对外出版分社

经销 新华书店

责任印制 陶 松

法律出版社/北京市丰台区莲花池西里 7 号(100073)

电子邮件/info@lawpress.com.cn

网址/www.lawpress.com.cn

销售热线/010-63939792/9779

咨询电话/010-63939796

中国法律图书有限公司/北京市丰台区莲花池西里 7 号(100073)

全国各地中法图分、子公司电话:

第一法律书店/010-63939781/9782

重庆公司/023-65382816/2908

北京分公司/010-62534456

西安分公司/029-85388843

上海公司/021-62071010/1636

深圳公司/0755-83072995

书号:ISBN 978 - 7 - 5118 - 3659 - 5

定价:80.00 元

(如有缺页或倒装,中国法律图书有限公司负责退换)

Arbitration Law of Sweden: Practice and Procedure by Lars Heuman
Copyright © Lars Heuman 2012

《瑞典仲裁法：实践和程序》一书原由Juris (www.jurispub.com) 出版公司出版。本书由著作权人授权，法律出版社出版中文翻译本。

著作权合同登记号
图字：01-2011-6222

本书作者拉斯·休曼是斯德哥尔摩大学斯德哥尔摩商法中心程序法教授。作者谨此感谢翻译本书的中国国际经济贸易仲裁委员会副研究员顾华宁女士和帮助本书出版的中国国际经济贸易仲裁委员会副秘书长李虎先生。下列瑞典机构和基金为本书翻译和出版提供了资助：斯德哥尔摩大学斯德哥尔摩商法中心仲裁部 (The Arbitration Section of the Stockholm Centre of Commercial Law at Stockholm University)、Justieradet Edvard Cassels Stiftelse和Stiftelsen Juridisk Fakultetslitteratur。作者对其大力支持表示感谢。

谢 词

本书是在新瑞典仲裁法生效后,经更新和修订的介绍瑞典仲裁的英文版本,于1999年在瑞典出版。其完成归功于下列基金和机构的大力资金支持:斯德哥尔摩法律基金会、斯德哥尔摩商会、斯德哥尔摩大学仲裁法瑞典研究院、斯德哥尔摩大学法律系、Vetenskapsradet、公司法基金会、最高法院大法官爱德华卡斯尔斯基金会和SOCWARE。很多人为本书的完成作出贡献,作者谨此向所有为本书的完成和出版提供帮助的人致以最深的谢意。

缩 略 语

- AD 劳动法庭判例
Arb Int 国际仲裁
CISG 联合国国际货物买卖合同公约
HD 瑞典最高法院
HovR 上诉法院
ICC 国际商会
ILP 国际诉讼程序
J Int Arb 国际仲裁杂志
JO 英国国会监察使年刊
JT 法律杂志(斯德哥尔摩大学法律系出版的法律期刊)
MAL 示范仲裁法·季度报告
ND 日耳曼海事法判例
NJA 瑞典最高法院判例
NJA II 瑞典立法史
NJM 北欧律师会议
Prop 提案(政府议案)
RH 上诉法院判例
Rt 挪威最高法院判例
RBD 住宅法庭判例
SCC 斯德哥尔摩商会仲裁院
SHSI 斯德哥尔摩商会仲裁院年刊(部分年刊为英文)
SOU 政府官方报告
Stockholm Arb Rep 斯德哥尔摩商会仲裁院出版的斯德哥尔摩仲裁报告
SvJT 瑞典法律评论(包括部分上诉法院判例)
TR 地区法院
U 丹麦最高法院判例
YB 商事仲裁年刊(ICC)

目 录

第一章	概述	(1)
第二章	仲裁协议	(21)
第三章	仲裁协议对诉讼程序的阻碍	(125)
第四章	多方仲裁	(144)
第五章	仲裁员	(157)
第六章	程序原则	(196)
第七章	仲裁程序	(228)
第八章	裁决	(365)
第九章	费用	(419)
第十章	裁决的无效和撤销	(437)
第十一章	瑞典裁决的执行	(497)
第十二章	国际事项	(507)
瑞典仲裁法(SFF1999:116)		(571)
斯德哥尔摩商会仲裁院仲裁规则		(583)
案例表		(596)
参考书目		(610)
索引		(628)

详细目录

谢词	(1)
缩略语	(1)
第一章 概述	(1)
1.1 仲裁程序的一般特征	(1)
1.2 《瑞典仲裁法》的形式及实际范围	(3)
1.3 不同种类的仲裁程序	(4)
1.4 当事人约定仲裁程序形式时需注意的重要因素	(8)
1.4.1 速度	(9)
1.4.2 选定仲裁员的权利	(9)
1.4.3 费用	(10)
1.4.4 仲裁程序的保密性	(10)
1.4.5 阻碍	(16)
1.4.6 程序保障的缺失	(16)
1.4.7 合并解决纠纷机会的缺失	(17)
1.4.8 强制措施的匮乏	(17)
1.5 《瑞典仲裁法》的解释和适用及其法律渊源	(18)
1.6 新《瑞典仲裁法》的生效	(20)
第二章 仲裁协议	(21)
2.1 概述	(21)
2.2 争议解决的非仲裁形式	(25)
2.3 仲裁协议的形成	(25)
2.3.1 含仲裁条款的格式合同	(26)
2.3.2 依据《瑞典合同法》第6条第2款被动形成的仲裁协议	(31)
2.3.3 合同提及含仲裁条款的另一独立合同	(33)
2.3.4 仲裁员见证下订立的仲裁协议	(33)
2.4 仲裁条款独立原则	(34)

2 瑞典仲裁法:实践和程序

2.5 仲裁协议的范围	(41)
2.5.1 限制解释或扩大解释	(41)
2.5.2 因果论和推定说	(45)
2.5.3 依据实体合同解释仲裁协议	(51)
2.5.4 仅部分受明确可适用仲裁条款约束的相关争议事项	(51)
2.6 仲裁条款特殊约定的解释	(60)
2.7 仲裁协议对第三方的约束力	(61)
2.7.1 概述	(61)
2.7.2 关于法律主体是否为缔约方的争议	(61)
2.7.3 概括继承	(65)
2.7.4 破产	(65)
2.7.5 特定继承	(72)
2.7.6 担保及其他连带支付责任	(75)
2.7.7 第三方对缔约方义务的法定连带责任	(81)
2.8 仲裁协议无效	(81)
2.8.1 《瑞典合同法》第 36 条概述	(81)
2.8.2 仲裁条款特别约定造成的无效	(88)
2.8.3 《瑞典合同法》第 36 条以外的无效规定	(90)
2.9 仲裁协议的终止	(90)
2.10 当事人失去援引仲裁协议的权利	(96)
2.11 仲裁条款的特别约定	(102)
2.12 可仲裁性	(109)
2.13 反不正当竞争法的民法效力	(116)
2.14 填补合同空白	(119)
2.15 仲裁庭进行事实认定和法律定性的权限	(121)
2.16 章程和遗嘱对仲裁程序的约定	(122)
第三章 仲裁协议对诉讼程序的阻碍	(125)
3.1 概述	(125)
3.2 选择申请撤销或认定仲裁协议无效的责任	(128)
3.3 当事人应在何时提起仲裁协议阻碍诉讼程序之异议	(129)
3.4 法院判定仲裁协议阻碍诉讼程序问题的既判力	(131)
3.5 法院审理仲裁协议阻碍诉讼程序问题并不排斥仲裁	(133)
3.6 申请驳回部分诉求	(134)
3.7 适用于部分争议的仲裁协议	(135)

3.8	抵销	(139)
3.9	仲裁协议不阻碍民事诉讼简易程序	(141)
第四章	多方仲裁	(144)
4.1	概述	(144)
4.2	如何组成仲裁庭	(146)
4.3	如何适当合并不同争议	(149)
4.4	不同仲裁争议案的仲裁庭组成全部或部分相同	(152)
4.5	费用	(154)
4.6	法院合并审理相关合同和非合同争议及中止审理部分 争议的权利	(155)
第五章	仲裁员	(157)
5.1	概述	(157)
5.2	快速行动的需要	(162)
5.3	仲裁员选定/指定	(163)
5.3.1	契约自由	(163)
5.3.2	仲裁员人数及选定/指定方式	(165)
5.3.3	仲裁员适任标准	(168)
5.3.4	未选定/指定仲裁员	(170)
5.4	仲裁员回避	(174)
5.4.1	回避事由	(174)
5.4.2	回避程序	(182)
5.5	仲裁员权限终止	(188)
5.6	另行选定/指定仲裁员的权利	(190)
5.7	当事人替换延误程序仲裁员的权利	(193)
第六章	程序原则	(196)
6.1	概述	(196)
6.2	当事人意思自治原则	(196)
6.3	强制性程序规定	(200)
6.4	平等对待当事人原则	(205)
6.5	仲裁庭自由裁量权	(207)
6.6	旨在克服阻碍的程序	(210)
6.7	当事人的程序自由	(211)
6.8	弃权原则和当事人对程序错误提出异议的责任	(212)
6.8.1	弃权原则的功效	(213)

4 瑞典仲裁法:实践和程序

6.8.2	当事人须于何时提出程序异议	(214)
6.8.3	双重异议要求	(217)
6.8.4	当事人未能调查异议事由是否构成例外	(218)
6.8.5	异议应达到的明确和详尽程度	(220)
6.8.6	仲裁庭应否告知当事人对程序错误提出异议的责任	(222)
6.8.7	法律效力	(223)
6.8.8	非异议方可否阻止异议方单凭猜测而耗费己方费用	(224)
6.9	《司法程序法典》的类推适用	(225)
6.10	法院介入仲裁程序需法定事由	(227)
第七章	仲裁程序	(228)
7.1	仲裁程序的开始	(228)
7.1.1	契约自由	(229)
7.1.2	仲裁申请的功能	(231)
7.1.3	仲裁申请需明确而无条件	(232)
7.1.4	仲裁申请书需含争议事项说明	(233)
7.1.5	仲裁申请书需列明申请人选定仲裁员	(236)
7.1.6	需证明仲裁申请书的送达	(238)
7.1.7	时效、除斥期间及罚息	(238)
7.2	被申请人选定仲裁员和第三名仲裁员的选定	(240)
7.3	仲裁程序安排	(241)
7.4	索赔请求	(245)
7.4.1	概述	(245)
7.4.2	索赔	(246)
7.4.3	索赔理由	(248)
7.4.4	证据	(250)
7.4.5	法律论据	(251)
7.4.6	不妥索赔及仲裁员的程序指引	(253)
7.4.7	策略考虑	(253)
7.5	临时措施	(254)
7.5.1	概述	(254)
7.5.2	法院采取临时措施的权限	(255)
7.5.3	仲裁庭采取临时措施的权限	(257)
7.6	答辩书	(260)
7.7	审理案件实体的前提	(262)

7.7.1	概述	(262)
7.7.2	被申请人认为仲裁庭无管辖权时可采取的措施	(265)
7.7.3	仲裁庭的自裁管辖权	(268)
7.7.4	驳回请求	(273)
7.7.5	法定行为能力	(273)
7.7.6	待决案件	(275)
7.7.7	既判力	(275)
7.8	书面材料、口头陈述和仲裁庭的积极作用	(282)
7.8.1	概述	(282)
7.8.2	仲裁庭的积极作用	(284)
7.8.3	请求、理由和异议的澄清	(287)
7.8.4	事实调查	(289)
7.8.5	法律问题调查	(291)
7.8.6	证据说明	(293)
7.8.7	口头和书面陈述	(295)
7.8.8	正当程序原则	(296)
7.8.9	时限和通知	(300)
7.8.10	和解	(301)
7.9	强制性措施	(302)
7.10	阻碍	(303)
7.10.1	概述	(303)
7.10.2	申请人和仲裁庭需积极克服阻碍	(304)
7.10.3	被申请人不积极参与仲裁程序的风险	(304)
7.10.4	法定事由	(306)
7.10.5	延长时限	(307)
7.10.6	排除	(308)
7.10.7	仲裁庭对当事人不作为或不遵从指令作不利推定的权利	(311)
7.11	变更请求及答辩	(312)
7.11.1	概述	(312)
7.11.2	变更事项与申请人原请求和理由存在关联的重要性	(314)
7.11.3	被申请人的请求和抵销抗辩	(317)
7.11.4	影响仲裁庭自由裁量的重要因素	(317)
7.11.4.1	异议事项	(319)

6 瑞典仲裁法:实践和程序

7.12 放弃请求和限制请求	(320)
7.13 证据	(322)
7.13.1 当事人的举证责任	(322)
7.13.2 证据采信	(324)
7.13.3 当事人、代理律师和证人	(329)
7.13.3.1 概述	(329)
7.13.3.2 证人盘问	(333)
7.13.4 专家证人	(337)
7.13.4.1 仲裁庭指定专家	(337)
7.13.4.2 当事人选定专家	(339)
7.13.5 书面证据	(340)
7.13.5.1 概述	(340)
7.13.5.2 仲裁庭经审理确定文件提交	(341)
7.13.5.3 仲裁庭的披露令	(342)
7.13.5.4 保密信息	(343)
7.13.5.5 书面证据的提交	(345)
7.13.6 电脑信息	(346)
7.13.7 现场检查	(347)
7.13.8 法院协助取证	(348)
7.13.8.1 概述	(348)
7.13.8.2 仲裁庭的同意	(350)
7.13.8.3 法院程序	(357)
7.13.9 证据认定	(359)
7.13.10 举证责任	(360)
7.14 最终庭审	(361)
7.14.1 开庭通知和延期	(361)
7.14.2 庭审	(363)
第八章 裁决	(365)
8.1 概述	(365)
8.2 适用法律义务	(366)
8.3 合议	(367)
8.3.1 概述	(367)
8.3.2 合议的保密性	(369)
8.3.3 所有仲裁员均应参与合议的规定	(370)

8.3.4	时间限制	(371)
8.3.5	平等对待原则	(372)
8.3.6	裁决无效及异议	(372)
8.3.7	不参与合议	(373)
8.3.8	仲裁庭获取建议权	(375)
8.4	表决	(376)
8.5	理由	(378)
8.6	少数意见	(380)
8.7	书面和签字要求	(381)
8.8	仲裁员未签署裁决的证明	(385)
8.9	作出及送达裁决的时限	(388)
8.10	裁决述及程序进行地	(390)
8.11	仲裁裁决惯常内容	(392)
8.11.1	引言	(392)
8.11.2	事实陈述	(393)
8.11.3	理由	(394)
8.11.4	终局裁定	(394)
8.11.5	诉讼指示	(395)
8.12	裁限	(396)
8.13	仲裁裁决的不同类型	(398)
8.13.1	裁决概述	(398)
8.13.2	终结请求或宣告无管辖权的裁决	(398)
8.13.3	决定	(401)
8.13.4	单独裁决	(402)
8.13.4.1	部分裁决	(404)
8.13.4.2	临时裁决	(405)
8.13.5	和解裁决	(408)
8.14	裁决的法律效力	(410)
8.15	更正、补充和解释	(412)
8.15.1	概述	(412)
8.15.2	更正裁决	(415)
8.15.3	补充裁决	(417)
8.15.4	解释裁决	(417)

第九章 费用	(419)
9.1 概述	(419)
9.2 仲裁员报酬和费用	(419)
9.2.1 仲裁员报酬额	(419)
9.2.2 费用	(424)
9.2.3 利息	(424)
9.2.4 当事人的连带责任	(425)
9.2.5 契约自由	(426)
9.2.6 仲裁员报酬的保全	(428)
9.2.7 可执行性和诉权	(432)
9.3 当事人补偿对方费用的义务	(434)
第十章 裁决的无效和撤销	(437)
10.1 概述	(437)
10.2 异议规定的强制性和支持裁决有效原则	(440)
10.3 举证责任	(442)
10.4 裁决的法律效力是否受无效或异议之诉影响	(443)
10.5 仲裁庭以外的其他主体犯下的错误	(445)
10.6 裁决无效之诉	(447)
10.6.1 概述	(447)
10.6.2 不可仲裁	(449)
10.6.3 公共政策	(449)
10.6.3.1 程序公共政策	(450)
10.6.3.2 实体公共政策	(452)
10.6.4 裁决的书面和签署要求	(453)
10.7 裁决异议之诉	(453)
10.7.1 争议不在当事人订立的有效仲裁协议范围内	(453)
10.7.2 超载	(454)
10.7.2.1 概述	(454)
10.7.2.2 裁决异议规定的功能	(454)
10.7.2.3 因果要求	(456)
10.7.2.4 因异议方在仲裁程序中的过失造成的错误和超载	(460)
10.7.2.5 权限概念	(461)
10.7.2.6 实体误判和超越权限的区分	(466)

10.7.2.7 裁限届满后作出的裁决	(468)
10.7.3 违背《瑞典仲裁法》第47条在瑞典进行的仲裁程序	(470)
10.7.4 违反当事人协议或《瑞典仲裁法》指定的仲裁员	(471)
10.7.5 仲裁员无法定行为能力或需回避	(475)
10.7.6 异议一般规定	(476)
10.7.6.1 概述	(476)
10.7.6.2 错误可能影响争议结果的要求	(477)
10.7.6.3 错误非因异议方过失造成的要求	(480)
10.7.6.4 仲裁庭犯下程序错误的要求	(480)
10.7.7 丧失异议权	(492)
10.7.8 提起异议之诉的时效	(492)
10.7.9 异议之诉的法院程序	(493)
10.8 补救	(494)
10.9 针对不含实体裁定的终结程序裁决提起的诉讼	(496)
第十一章 瑞典裁决的执行	(497)
11.1 概述	(497)
11.2 一方针对另一方强制执行裁决的权利	(497)
11.2.1 与裁决异议事由相关的执行异议	(499)
11.2.2 因裁决书面要求、签署要求及具有法律效力要求而 发生的执行障碍	(501)
11.2.3 不具可仲裁性及违背公共政策之裁决无效事由相关的 执行阻碍	(504)
11.2.4 可向瑞典执法机构主张的执行障碍	(505)
11.3 仲裁员在当事人被指令支付其报酬时针对当事人执行裁决 的权利	(505)
第十二章 国际事项	(507)
12.1 概述	(507)
12.2 《瑞典仲裁法》对国际争议的适用性	(508)
12.3 瑞典管辖权及仲裁庭在瑞典进行仲裁程序的权利	(514)
12.4 适用法律	(519)
12.4.1 适用于实体事项的法律和冲突法规定	(521)
12.4.2 适用于仲裁协议的法律	(525)
12.4.3 适用于争议可仲裁性的法律	(528)
12.5 国际仲裁协议对诉讼程序的阻碍	(530)

10 瑞典仲裁法:实践和程序

12.6 临时措施	(532)
12.7 未决案件	(536)
12.8 仲裁地	(540)
12.9 排除协议	(543)
12.10 外国仲裁裁决的执行	(548)
12.10.1 概要	(548)
12.10.2 《纽约公约》的适用范围	(551)
12.10.3 仲裁败方在裁决作出国提起异议之诉对抗裁决执行的可能性	(552)
12.10.4 仲裁败方在执行程序中阻止执行的可能性	(556)
12.10.4.1 无效仲裁协议	(556)
12.10.4.2 正当程序	(557)
12.10.4.3 超期裁	(561)
12.10.4.4 仲裁庭组成或仲裁程序违反当事人约定或仲裁程序进行地国法律	(563)
12.10.4.5 可仲裁性和公共政策	(565)
12.10.5 外国裁决执行程序	(567)
12.10.6 瑞典执行机构的执行程序	(569)
瑞典仲裁法(SFF 1999:116)	(571)
斯德哥尔摩商会仲裁院仲裁规则	(583)
案例表	(596)
参考书目	(610)
索引	(628)